



Организация  
Объединенных Наций по  
вопросам образования,  
науки и культуры

# Фонд для искоренения допинга в спорте

*Руководство*



Организация  
Объединенных Наций по  
вопросам образования,  
науки и культуры

# Фонд для искоренения допинга в спорте

*Руководство*

Издано в 2012 г.  
Организацией Объединенных Наций  
по вопросам образования, науки и культуры

7, Place de Fontenoy, 75352 Paris 07 SP  
France

© UNESCO 2012  
Все права защищены.

**Фотографии:** Европейская ассоциация легкой атлетики

# СОДЕРЖАНИЕ

<b>ПРЕДИСЛОВИЕ .....</b>	<b>5</b>
<b>ВВЕДЕНИЕ .....</b>	<b>7</b>
I. КАКОВА ЦЕЛЬ ФОНДА? .....	8
II. КТО МОЖЕТ ПРЕДСТАВИТЬ ЗАЯВКУ? .....	9
III. КАКИЕ ОБЛАСТИ ЯВЛЯЮТСЯ ПРИОРИТЕТНЫМИ ДЛЯ ИНВЕСТИЦИЙ ФОНДА? .....	10
IV. КАКИМ ОБРАЗОМ ГОСУДАРСТВА-УЧАСТНИКИ ПОДАЮТ ЗАЯВКИ НА ФИНАНСИРОВАНИЕ? .....	13
V. УСТАНОВЛЕНЫ ЛИ КАКИЕ-ЛИБО УСЛОВИЯ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЯ? .....	15
VI. КАК ЮНЕСКО БУДЕТ ОСУЩЕСТВЛЯТЬ УПРАВЛЕНИЕ ФОНДОМ? .....	17
VII. ЧТО ПРОИСХОДИТ ПОСЛЕ УТВЕРЖДЕНИЯ ПРОЕКТА? .....	19
VIII. КАКИЕ ШАГИ ПРЕДПРИНИМАЮТСЯ ПО ЗАВЕРШЕНИИ ПРОЕКТА? .....	20
<b>ГЛОССАРИЙ .....</b>	<b>21</b>
<b>ТИПОВЫЕ ДОКУМЕНТЫ .....</b>	<b>22</b>
<b>ПРИЛОЖЕНИЕ 1: РЕЗОЛЮЦИЯ 1СР/7 .....</b>	<b>43</b>
<b>ПРИЛОЖЕНИЕ 2: РЕЗОЛЮЦИЯ 2СР/4.3.....</b>	<b>46</b>
<b>ПРИЛОЖЕНИЕ 3: РЕЗОЛЮЦИЯ 3СР/6.3.....</b>	<b>48</b>

## ПРЕДИСЛОВИЕ



Выдающиеся моменты в спорте, которые являются исключительной и незабываемой демонстрацией физических и умственных достижений, представляют собой захватывающее зрелище. Мужчины и женщины, поражающие нас своим спортивным мастерством, доставляют радость несчетному числу людей во всем мире. Олимпийские и параолимпийские игры лучше всего демонстрируют общее стремление превзойти себя в атмосфере уважения и положительной энергии.

Однако спортивные соревнования высокого уровня иногда омрачает неспортивная и пагубная практика применения допинга. Это поистине грустное зрелище, когда почитаемый спортивный чемпион, преисполненный стыда, лишается медали или награды после того, как он был уличен в употреблении лекарственных препаратов, улучшающих спортивные результаты.

Подобные инциденты подрывают доверие общественности к спорту и, в конечном счете, оказывают отрицательное воздействие на его способность поощрять развитие важнейших социальных связей, взаимоуважения и взаимопонимания. Это вызывает особую озабоченность ЮНЕСКО, поскольку эти ценности лежат в основе мандата Организации в области миростроительства.

Международная конвенция о борьбе с допингом в спорте является важным механизмом в рамках глобальных усилий по искоренению употребления лекарственных препаратов в спорте. Со времени ее вступления в силу в 2007 г. более 160 государств согласовали свое законодательство и политику с Конвенцией, что помогает правительствам во всем мире согласовывать действия друг с другом, а также со спортивным движением в целях искоренения допинга.

Предстоит еще многое сделать. Незаконное использование медицинских препаратов в целях повышения силы и выносливости еще слишком широко распространено в спортивных кругах, и совершенно очевидно, что мировой финансовый кризис ограничил возможности правительств для борьбы с этим явлением.

Фонд для искоренения допинга в спорте, учрежденный в соответствии со статьей 17 Конвенции, специально предназначен для обеспечения того, чтобы все правительства могли играть активную роль в искоренении допинга в спорте. Целевое финансирование предусмотрено для оказания всем государствам-участникам содействия в осуществлении Конвенции. Это содействие может использоваться для программ профилактического образования, согласования законодательства, положений или политики с Конвенцией или для других мероприятий, которые помогут им укрепить антидопинговый потенциал.

Благодаря привлечению финансовых средств, а также выявлению передового опыта и потребностей ЮНЕСКО намерена достичь успеха в борьбе с допингом в спорте. Я настоятельно призываю государства-участников следовать практическим указаниям, содержащимся в этом Руководстве, и подавать заявки на оказание содействия.



**Ирина Бокова**

# ВВЕДЕНИЕ

Конвенция вносит значительный вклад в области спорта в двух отношениях. Она обеспечивает механизм, обязывающий государства вести борьбу с допингом в спорте, в дополнение к Всемирному антидопинговому кодексу и тем мерам, которые принимаются ВАДА и спортивным движением. Конвенция обеспечивает также столь необходимые финансовые средства для выполнения своей всеобъемлющей задачи – содействия предотвращению допинга в спорте и борьбе с ним в целях его ликвидации.

Учреждение Фонда было прагматическим решением. При подготовке Конвенции стало ясно, что ряду правительств потребуется помощь в борьбе против допинга в спорте. Требовались консультации по вопросам политики и обмен наиболее эффективным опытом, а также оказание самой разнообразной помощи, включая техническую поддержку. Возникла также необходимость создания антидопинговых учреждений. ЮНЕСКО сознавала, что правительствам различных стран мира приходится использовать ограниченные финансовые средства. При определении бюджетных ассигнований всегда возникают конкурирующие приоритеты. Хотя ЮНЕСКО придает антидопинговым мерам большое значение, она не должна уменьшать или забирать средства, выделяемые на достижение целей Образования для всех и других важных целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. В связи с этим был учрежден механизм, с тем чтобы все государства-участники могли получать техническую и финансовую помощь, позволяющую им выполнить обязательства в рамках Конвенции.

Конференция сторон Конвенции приняла ряд решений, касающихся этого Фонда. В ходе трех сессий Конференция сторон доработала критерии, условия и процедуры для представления заявок в Фонд<sup>1</sup>. Суммы финансовых средств, предоставляемые для национальных, субрегиональных, межрегиональных или региональных проектов, были также значительно увеличены. При этом три приоритетные области для инвестирования средств Фонда, определенные в соответствии со статьей 30 1(с) Конвенции, не изменились с первой сессии.

В этом документе излагается то, каким образом будет обеспечиваться управление Фондом в соответствии с решениями, принятыми тремя сессиями Конференции сторон (см. Приложение 1: резолюция 1СР/7, Приложение 2: резолюция 2СР/4.3 и Приложение 3: резолюция 3СР/6.3). Он преследует цель четким и доступным образом пояснить положения, регулирующие деятельность Фонда и процесс представления и рассмотрения заявок.

---

<sup>1</sup> Первая сессия Конференции сторон (5-7 февраля 2007 г.), вторая сессия (26-28 октября 2009 г.) и третья сессия (14-15 ноября 2011 г.).

# I. КАКОВА ЦЕЛЬ ФОНДА?

Первостепенной целью Фонда является оказание государствам-участникам помощи в выполнении своих обязательств в рамках Конвенции<sup>2</sup>. Как указано в статье 18, средства Фонда будут выделяться для **оказания государствам-участникам помощи в разработке и осуществлении антидопинговых программ в соответствии с положениями Конвенции**. В широком смысле это означает программы, которые способствуют активизации: (1) антидопинговой деятельности на национальном уровне; (2) международного сотрудничества; (3) образования и подготовки кадров; и (4) исследований. В Конвенции определяются четыре основных тематических области, где существует ряд обязательств для государств-участников. Однако впоследствии первая сессия Конференции сторон обозначила еще несколько конкретных приоритетных областей.

## *Согласование с целями Всемирного антидопингового агентства (ВАДА)*

Статья 18 Конвенции предусматривает также, что при использовании средств Фонда и управлении им следует учитывать цели ВАДА. Смысл этого положения заключается в том, что все проекты в рамках Фонда должны дополнять проекты Всемирной антидопинговой программы, в отношении которой ВАДА несет общую ответственность. Эта статья Конвенции отражает также имплицитное желание избегать дублирования. Важно наиболее эффективным образом использовать ограниченные средства в борьбе против допинга в спорте. Соответственно, ВАДА предлагается оказывать поддержку Комитету по утверждению проектов, ответственному за ассигнование средств.

---

<sup>2</sup> Фонд может использоваться также для покрытия некоторых расходов по обеспечению функционирования Конвенции. Этот аспект конкретно не рассматривается в Руководстве, поскольку он касается взаимосвязей между Секретариатом Конвенции и Конференцией сторон, высшим органом Конвенции. Достаточно сказать, что для финансирования этой деятельности требуется предварительное согласие Конференции сторон.



## II. КТО МОЖЕТ ПРЕДСТАВИТЬ ЗАЯВКУ?

В статье 18 Конвенции, в резолюциях 1СР/7, 2СР/4.3 и 3СР/6.3, принятых Конференцией сторон, весьма конкретно говорится о том, кто может пользоваться средствами, имеющимися у Фонда. **На это имеют право только государства-участники.** Этот аспект, возможно, самоочевиден, учитывая цель учреждения Фонда. Только те правительства, которые ратифицировали, приняли, утвердили Конвенцию или присоединились к ней, и, таким образом, взяли на себя обязательство соблюдать все ее положения, нуждаются в помощи в отношении ее выполнения.

### *Помощь в отношении ратификации, принятия, утверждения Конвенции или присоединения к ней*

Если государствам – членам ЮНЕСКО требуется помощь в связи с присоединением к Конвенции, то для того, чтобы они могли стать государствами-участниками, Секретариат Конвенции может предоставить им консультативную и техническую помощь. Однако государствам-членам не будут производиться никакие финансовые выплаты в рамках Фонда для этой цели.

### III. КАКИЕ ОБЛАСТИ ЯВЛЯЮТСЯ ПРИОРИТЕТНЫМИ ДЛЯ ИНВЕСТИЦИЙ ФОНДА?

Конференция сторон определила три приоритетные области для ассигнования средств Фонда. Первым приоритетом являются **проекты в области образования, ориентированные на молодежные и спортивные организации**. Учитывая важное значение, которое придается образованию, было согласовано, что половину средств Фонда следует выделять на проекты в области образования. Во-вторых, государства-участники имеют возможность запрашивать помощь в отношении **консультирования по вопросам политики**. Это относительно широкий термин, который охватывает создание законодательной и нормативной основы, разработку политики и развитие административной практики для целей выполнения Конвенции. В-третьих, финансирование предназначено для **программ в области наставничества или создания потенциала**.

Эти приоритеты будут сохраняться до четвертой сессии Конференции сторон, запланированной на последний квартал 2013 г.

#### *Государства-участники, относящиеся к числу наименее развитых стран и стран с низким уровнем дохода*

Конференция сторон просила предоставить приоритет **проектам, которые укрепляют потенциал государств-участников, относящихся к числу наименее развитых стран и стран с низким уровнем дохода**. Всячески поощряется представление заявок наименее развитыми государствами-участниками или странами с низким уровнем дохода, отнесенными к этой категории Комитетом по политике в области развития Экономического и Социального Совета Организации Объединенных Наций, особенно с учетом того, что это является одной из главных целей создания Фонда.

#### *Примеры возможных проектов*

ЮНЕСКО трудно сформулировать какие-либо указания, на основе которых можно было бы определять соответствие проектов и/или возможность их утверждения. В конечном счете эти решения будут приниматься Комитетом по утверждению проектов в составе представителей государств-участников, ВАДА, а также сотрудников ЮНЕСКО категории специалистов. К тому же существует опасность того, что представление списка примеров приведет к сдерживанию творческой инициативы и стремления государств-участников разрабатывать новые подходы. Ценность проекта будет зависеть от конкретных потребностей отдельных государств-участников.

Вместе с тем, одной из основных целей Конвенции по-прежнему является гармонизация. Можно назвать целый ряд центральных тем или мероприятий, которые могли бы способствовать продвижению вперед борьбы против допинга в спорте. Ниже представлены некоторые идеи для рассмотрения государствами-участниками. Это одно из средств, позволяющих стимулировать дальнейший анализ.

## Образование

В области образования существует много возможностей. В то же время имеется ряд уже разработанных качественных материалов, которые легко могут быть адаптированы. Возможно, имеет смысл начать с перевода, выпуска под совместной символикой, печатания и распространения существующих ресурсов (включая антидопинговые материалы ЮНЕСКО или ресурсы в рамках осуществляемой ВАДА «Программы обмена информацией»). После подготовки ряда материалов на местном языке можно было бы определить другие области, где испытываются потребности.

Некоторые проекты, получившие финансирование от ЮНЕСКО, были ориентированы на спортсменов и поддерживающий спортсменов персонал. Были проведены семинары в целях просвещения спортсменов и поддерживающего спортсменов персонала в отношении их прав и обязанностей, повышения информированности о запрещенных субстанциях и методах, процедурах допинг-контроля и соответствующих аспектах Кодекса. Также важную роль играет разъяснение потенциальных опасностей, связанных с использованием пищевых добавок. Кроме того возможно проведение широких просветительских кампаний с целью разъяснения широкой общественности этических последствий допинга и его влияния на здоровье. Затем, существует необходимость сосредоточить внимание на молодежи. В конце концов, именно она представляет будущее спорта. Возможно, было бы целесообразным начать с юных спортсменов и школьных спортивных соревнований, прежде чем переходить к более широкому спортивному сообществу. ЮНЕСКО уже подготовила учебные материалы, ориентированные на эту аудиторию, которые могут быть предоставлены бесплатно на шести официальных языках Организации.

## Консультации в отношении политики

Ряд государств-участников может получить высококачественные рекомендации специалистов, консультантов или юристов в отношении применения наиболее подходящих подходов в политике для выполнения различных положений Конвенции. Выбор политики может меняться от одного государства-участника к другому в зависимости от существующих законодательных или регламентирующих рамок и уровня непосредственного участия правительства в борьбе против допинга в спорте. ЮНЕСКО может предоставить технические консультации и помощь, однако государства-участники должны также получить конкретно касающиеся их рекомендации. Такие рекомендации могли бы быть полезными для разработки или подготовки законодательных актов, нормативных документов, политики или формирования административной практики для ограничения распространения запрещенных субстанций и методов в целях борьбы с их использованием в спорте. Можно было бы также запрашивать рекомендации относительно мер, направленных против незаконного оборота или предназначенных контролировать производство, перемещение, ввоз, распределение и продажу; относительно того, как лучше всего поступать с вспомогательным персоналом спортсменов, если он способствует допингу; или относительно наилучших способов поощрения наиболее эффективной практики в области маркетинга или распределения пищевых добавок.

### Наставничество и создание потенциала

Фонд обеспечивает возможность для расширения сотрудничества и обмена информацией между государствами-участниками. Он может быть использован для расширения обменов между государствами-участниками, обладающими большим опытом борьбы с допингом, и другими государствами-участниками, например, посредством проведения семинаров, конференций, учебных курсов или оказания технической помощи. Потенциально Фонд мог бы также использоваться для институционального строительства, ведущего к созданию национальных антидопинговых организаций.

## IV. КАКИМ ОБРАЗОМ ГОСУДАРСТВА-УЧАСТНИКИ ПОДАЮТ ЗАЯВКИ НА ФИНАНСИРОВАНИЕ?

Конференция сторон определила, что **заявки на получение помощи в рамках Фонда должны подаваться через национальные комиссии по делам ЮНЕСКО в каждом государстве-участнике или по обозначенным официальным каналам**, таким как министерство, ответственное за спорт. Когда такие организации выполняют эту функцию, они упоминаются в настоящем Руководстве как Заявитель.

Национальные комиссии были выбраны для того, чтобы в каждом государстве-участнике был только один координатор. Кроме того, эти организации имеют значительный опыт работы с ЮНЕСКО в рамках осуществления программ и знакомы с ее системами и требованиями. Не ожидается, что каждая национальная комиссия по делам ЮНЕСКО будет иметь большой опыт в антидопинговых вопросах или в разработке проектов для получения помощи в рамках Фонда. Они прежде всего должны выполнять координирующую функцию, обеспечивая, чтобы проект завершался в соответствии с первоначальной заявкой. На них будет также возложена обязанность представлять детализированный заверенный финансовый отчет и подробный доклад об оценке после завершения проекта.

Одна из целей Конвенции заключается в обеспечении того, чтобы правительства активно участвовали в борьбе с допингом в спорте. В связи с этим правительственные органы призываются осуществлять проекты и подавать заявки непосредственно ЮНЕСКО. Эти правительственные органы будут выполнять такую же контролирующую функцию и нести ответственность за подготовку отчетности, как указано выше. Они будут отвечать за осуществление проекта, а также за предоставление детализированного заверенного финансового отчета и подробного доклада об оценке после завершения проекта.

### *Выбор надлежащей формы заявки*

**В разделе настоящего Руководства, касающемся типовых документов, представлены две формы заявок.** Первая форма заявки (AD:001) предназначена только для национальных проектов. Вторая форма заявки (AD:002A) была специально разработана для субрегиональных, межрегиональных или региональных проектов. Представление этой формы должно также сопровождаться не менее чем тремя письмами с выражением поддержки от других правительств, участвующих в данном проекте (форма AD:002B). Ожидается, что в ходе разработки любого субрегионального, межрегионального или регионального проекта будут проводиться всесторонние консультации, таким образом, наряду с документами от страны, представляющей заявку, участвующие правительства должны также направить письма с выражением поддержки. Эти консультации должны также обеспечить избежание дублирования и параллелизма проектов<sup>3</sup>.

---

<sup>3</sup> В конкретный период времени будет финансироваться только один субрегиональный, межрегиональный или региональный проект, охватывающий определенную группу государств-участников. Если в Секретариат Конвенции представляется несколько субрегиональных, межрегиональных или региональных проектов, охватывающих одних и тех же государств-участников или сходную группу государств-участников, то Комитет по утверждению проектов будет рассматривать эти проекты в порядке их поступления.

### *Информация, включаемая в заявку*

Форма заявки предназначена для получения информации о предлагаемом проекте. Требуется описание проекта, а также общее пояснение в отношении целей, которые должны быть достигнуты, и тех групп, на которые ориентирован этот проект. Запрашивается также информация об организациях, с которыми проводились консультации при разработке проекта. В связи с этим важно привлекать к этому процессу организации, имеющие опыт в области спорта и, в частности, борьбы с допингом. Заявителю будет предложено представить подробный план работы, включая все важнейшие даты и сведения о продолжительности проекта. Наконец, требуется представить детализированный бюджет с указанием в долларах США ожидаемых расходов на каждый конкретный элемент.

### *Засвидетельствование подлинности заявки*

В конце формы заявки требуется поставить подпись уполномоченного лица. Каждая заявка на проект должна быть датирована, скреплена печатью и подписана ответственным лицом национальной комиссии по делам ЮНЕСКО или правительственного органа.

### *Крайний срок подачи заявок*

**Крайний срок подачи заявок в Фонд не установлен.** Заявки могут приниматься Секретариатом Конвенции в любое время в течение текущего двухлетнего периода ЮНЕСКО, который начинается 1 января 2012 г. и заканчивается 31 декабря 2013 г.

## V. УСТАНОВЛЕННЫ ЛИ КАКИЕ-ЛИБО УСЛОВИЯ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЯ?

### *Взносы в виде финансовых средств или в натуральной форме*

Конференция сторон определила, что **государства-участники должны в том или ином виде вносить взносы в проекты**, в отношении которых они изыскивают финансирование. Другими словами, Фонд не будет покрывать полностью все расходы по проекту. Государства-участники должны внести в проект разумный финансовый или нефинансовый взнос. Приемлемой формой нефинансовых взносов может быть выделение персонала и/или использование или предоставление оборудования и служебных помещений для содействия осуществлению проекта.

Заявителям будет предложено предоставить подробные сведения о соответствующих взносах государств-участников в проект в денежной или натуральной форме при представлении ими своих заявок на финансирование. Если такая информация не будет предоставлена, то это может привести к задержке или возвращению заявки Заявителю.

### *Рекламирование*

**Заявитель должен также рекламировать тот факт, что проект финансируется Фондом ЮНЕСКО для искоренения допинга в спорте.** Ссылку на финансовую поддержку со стороны ЮНЕСКО следует делать во всех публичных декларациях или выступлениях Заявителя, касающихся проекта, а также во всех сообщениях для прессы, докладах, публикациях или печатных документах. С этой целью была разработана специальная эмблема ЮНЕСКО. Ее использование обуславливается предварительным утверждением со стороны Секретариата Конвенции.

### *Максимальные суммы предоставляемых финансовых средств*

Заявки в отношении национальных проектов, представляемые отдельными государствами-участниками, не должны превышать **20 000 долл. США**. Максимальный объем помощи, предоставляемой для субрегиональных, межрегиональных или региональных проектов, составляет **50 000 долл. США**.

На своей третьей сессии (14-15 ноября 2011 г.) Конференция сторон постановила, что выплата сумм, утвержденных для государств-участников, представивших заявки в Фонд для искоренения допинга в спорте, может быть осуществлена лишь в отношении тех государств-участников, которые представили национальные доклады, как это требуется в соответствии со статьей 31 Конвенции (см. Приложение III: резолюция ЗСР/6.3). Эти национальные доклады должны представляться посредством системы «Anti-Doping Logic» непосредственно перед началом работы каждой сессии Конференции сторон. Секретариат Конвенции может содействовать государствам-членам в доступе к системе «Anti-Doping Logic», в том числе предоставляя пароли соответствующим компетентным национальным органам.



## *Общая ответственность за проект*

Заявитель должен согласиться с тем, что он принимает на себя полную ответственность за осуществление проекта. Он должен обеспечить, чтобы проект осуществлялся в соответствии с первоначальной заявкой. Заявитель несет также ответственность за представление детализированного заверенного финансового отчета и подробной оценки по завершении проекта. В некоторых случаях проект может осуществляться не Заявителем, а другой организацией, однако Заявитель будет по-прежнему нести полную финансовую и административную ответственность за проект.

## *Один проект за один раз*

**Государства-участники не могут осуществлять несколько проектов одновременно.** Никакая финансовая помощь по проектам не будет предоставлена до тех пор, пока не будет полностью завершен последний финансируемый проект соответствующего государства-участника. По завершении проекта Секретариату Конвенции должен быть направлен детализированный заверенный финансовый отчет и подробный доклад об оценке. Секретариат Конвенции известит Заявителя в письменном виде, если эти шаги были предприняты успешно и проект считается завершенным.

## *Максимальное число заявок*

**В двухлетнем периоде 2012/13 гг. каждое государство-участник может представить максимум три заявки<sup>4</sup>.** Эти три проекта могут включать национальные проекты и/или субрегиональные, межрегиональные и региональные проекты или представлять собой сочетание этих проектов.

## *Определение приоритетности проектов*

Хотя государства-участники могут одновременно представить в Секретариат Конвенции несколько проектов, за один раз будет финансироваться только один проект. В связи с этим государствам-участникам предлагается пронумеровать свои проекты в порядке приоритетности. В форме заявки Заявителю будет предложено указать приоритет, придаваемый проекту. Позже можно изменить этот порядок приоритетности, когда будет представлен другой проект, или посредством направления официального письма от Заявителя в Секретариат Конвенции.

---

<sup>4</sup> Текущий двухлетний период ЮНЕСКО начинается 1 января 2012 г. и заканчивается 31 декабря 2013 г.



## VI. КАК ЮНЕСКО БУДЕТ ОСУЩЕСТВЛЯТЬ УПРАВЛЕНИЕ ФОНДОМ?

### *Прием заявок*

Секретариат Конвенции будет официально подтверждать получение всех заявок, представляемых ЮНЕСКО. **Заявителю будет направлено письменное уведомление, по возможности в течение десяти рабочих дней** после получения формы заявки. Секретариат Конвенции будет присваивать каждой заявке в момент ее получения индивидуальный идентификационный номер и указывать, требуется ли какая-либо дополнительная информация. Если форма заявки заполнена не полностью и имеются упущения, или если считается, что заявка не соответствует положениям, регулирующим Фонд, то она может быть возвращена Заявителю на данной стадии.

### *Оценка заявок*

Секретариат Конвенции будет рассматривать все заявки, представленные с полностью заполненными формулярами, которые будут признаны соответствующими положениям, регулирующим деятельность Фонда. **Заявителю будет направлена письменная оценка заявки, по возможности в течение 20 рабочих дней** после подтверждения получения заявки. В этой оценке будет указываться, в каком отношении можно было бы уточнить заявку, с тем чтобы она лучше отвечала целям Фонда, позволяла повысить эффективность проекта или обеспечить его лучшее соответствие осуществляемой в настоящее время деятельности в области борьбы с допингом в спорте. На данной стадии Заявителю может быть предложено принять во внимание рекомендации, сформулированные Секретариатом Конвенции.

После того, как заявка пройдет официальную оценку со стороны Секретариата Конвенции и в нее, в случае необходимости, будут внесены изменения Заявителем, она представляется на утверждение.

### *Утверждение заявок*

Был учрежден Комитет по утверждению проектов для рассмотрения всех заявок, представляемых Фонду. В состав этого Комитета входят шесть представителей государственных участников, избранных на основе принципа справедливой географической представленности. Члены Комитета по утверждению проектов должны обладать признанным опытом и знаниями в области борьбы с допингом.

Комитету по утверждению проектов оказывают также содействие в консультативном качестве без права голоса один представитель ВАДА, один представитель Сектора социальных и гуманитарных наук ЮНЕСКО, один представитель Сектора образования ЮНЕСКО и один представитель Сектора внешних связей и сотрудничества ЮНЕСКО.

## *Заседания Комитета по утверждению проектов*

**Комитет по утверждению проектов будет периодически проводить заседания для рассмотрения заявок, предоставляемых Фонду.** Эти заседания будут проводиться в Штаб-квартире ЮНЕСКО. Комитет по утверждению проектов может также проводить заседания в межсессионный период для рассмотрения поданных заявок.

Все решения будут приниматься Комитетом по утверждению проектов на основе простого большинства голосов.

**Заявитель будет проинформирован в письменной форме Секретариатом Конвенции, по возможности, в течение 10 рабочих дней о решении, принятом Комитетом по утверждению проектов.**

## *Роль Секретариата Конвенции*

**Секретариат Конвенции ни в каком качестве не будет участвовать в процессе утверждения заявок.** Он будет обеспечивать контроль за прохождением всех заявок и оказывать административную поддержку Комитету по утверждению проектов. Вместе с тем, Секретариат Конвенции может формулировать советы или рекомендации для Комитета по утверждению проектов.

Секретариат Конвенции будет нести также ответственность за выполнение всех решений, принятых Комитетом по утверждению проектов. В связи с этим Секретариат Конвенции будет контролировать выделение финансовых ассигнований, проверять использование средств для осуществления проектов, рассматривать доклады об оценке проектов и обеспечивать получение детализированной отчетности в отношении осуществленных мероприятий.

## *Отчетность*

Комитет по утверждению проектов подготовит доклад о деятельности Фонда и вариантах в отношении приоритетов для ассигнования средств с учетом результатов системы мониторинга осуществления Конвенции и другой соответствующей информации для рассмотрения на четвертой очередной сессии Конференции сторон в последнем квартале 2013 г.

Секретариат Конвенции будет также подготавливать ежегодный доклад, касающийся полученных заявок об оказании помощи, утвержденных проектов и полученных результатов. Будут также подготовлены детализированные заверенные отчеты о доходах и расходах. В таких отчетах расходы будут указываться по приоритетным областям, определенным Конференцией сторон. С этими документами можно будет ознакомиться на анти-допинговом веб-сайте ЮНЕСКО, а печатные экземпляры будут распространяться среди государств-участников на проводимой раз в два года Конференции сторон.

## VII. ЧТО ПРОИСХОДИТ ПОСЛЕ УТВЕРЖДЕНИЯ ПРОЕКТА?

**Все Заявители получают от Секретариата Конвенции письменное уведомление, если их проект утвержден.** Такое уведомление, по возможности, будет направлено в течение 10 рабочих дней после принятия решения Комитетом по утверждению проектов.

### *Договор*

После принятия решения Комитетом по утверждению проектов будет заключен договор (в настоящее время договор на ассигнование средств межправительственным органом) между ЮНЕСКО и Заявителем. В связи с этим Заявителю будет предложено сообщить Секретариату Конвенции подробную контактную информацию и банковские реквизиты.

В тех случаях, когда проект состоит из нескольких отдельных этапов, авансовые платежи могут производиться в начале каждого этапа. В связи с этим заявки должны содержать подробные планы работы, включая указание расходов на каждый из элементов общего проекта. В зависимости от масштаба и продолжительности проекта Заявителю, возможно, будет необходимо представлять Секретариату Конвенции промежуточные доклады, подчеркивая прогресс, достигнутый в рамках каждого этапа (форма AD:005).

Последняя выплата по любому договору будет производиться только после получения финансового отчета и подтверждающих документов, а также доклада об оценке, как это предусмотрено в Разделе VIII настоящего Руководства.

### *Платежи*

**Платежи будут осуществляться банковскими переводами на счет национальной комиссии или правительственного органа, подавших заявку.** Только в исключительных случаях и при письменном разрешении со стороны национальной комиссии или правительственного органа ЮНЕСКО будет рассматриваться возможность осуществления банковских переводов на счет организации, не являющейся Заявителем, но отвечающей за общее осуществление проекта.

**Положение о финансах ЮНЕСКО не позволяет производить какие-либо перечисления финансовых средств на имя какого-либо отдельного или физического лица.**

### *Валюта, в которой осуществляется платеж*

Предпочтительной валютой для осуществления платежей является доллар США. Только в исключительных случаях выплаты будут производиться в другой валюте.

## VIII. КАКИЕ ШАГИ ПРЕДПРИНИМАЮТСЯ ПО ЗАВЕРШЕНИИ ПРОЕКТА?

По завершении каждого проекта Заявитель должен проинформировать об этом Секретариат Конвенции и предпринять два важных шага:

- (1) **Секретариату Конвенции должен быть представлен доклад об оценке.** В этом докладе должны быть представлены результаты финансируемых мероприятий и достигнутые результаты. Просьба одновременно с докладом об оценке направлять также Секретариату Конвенции всю соответствующую документацию (документы проекта, доклады совещаний, публикации, CD Rom, свежие вырезки из газет, фотографии, видеоматериалы и т.д.).

В разделе «Типовые документы» настоящего Руководства приводится форма для представления доклада об оценке (AD:003).

- (2) По завершении проекта **Секретариату Конвенции должен быть представлен детализированный финансовый отчет.** Наряду с этим финансовым отчетом должны быть включены все подлинные подтверждающие документы в форме счетов-фактур и квитанций, подтверждающих, что средства были использованы для осуществления проекта. Одновременно с этим все неиспользованные остатки должны быть возвращены ЮНЕСКО. Расходы, в отношении которых не представлено подтверждающих документов, как указано в настоящем Руководстве, должны быть возмещены Заявителем по требованию ЮНЕСКО в той валюте, в которой они были оплачены.

В разделе «Типовые документы» настоящего Руководства приводится форма для представления финансового отчета (AD:004).

Секретариат Конвенции уведомит Заявителя, по возможности в течение 10 рабочих дней после получения и проверки всей требуемой документации. На этом проект будет считаться завершенным.

*Невыполнение требования о представлении финансового отчета и/или доклада об оценке*

**Никакой новый финансовый взнос не производится до тех пор, пока Заявитель не завершит первоначальный проект.** Рассмотрение дополнительных проектов в целях их утверждения будет производиться только после того, как Секретариат Конвенции получит детализированный заверенный финансовый отчет вместе с подтверждающей документацией и подробный доклад об оценке, и после того, как Секретариат Конвенции представит письменное подтверждение, что проект был завершен.

# ГЛОССАРИЙ

**Заявитель** означает лицо, лиц или организацию(организации), ответственные за представление заявки на финансирование в рамках Фонда. В большинстве случаев Заявителем будет национальная комиссия по делам ЮНЕСКО в каждом государстве-участнике. Только в тех случаях, когда нет национальной комиссии, будут приниматься заявки, направленные по обозначенному правительственному каналу.

**Комитет по утверждению проектов** означает комитет, учрежденный Конференцией сторон для определения соответствия всех заявок, представляемых Фонду, положениям, регулирующим деятельность Фонда.

**Конвенция** означает Международную конвенцию о борьбе с допингом в спорте, зарегистрированную в Организации Объединенных Наций 6 марта 2007 г. под номером 55048 от 15 марта 2007 г.

**Секретариат Конвенции** означает сотрудников ЮНЕСКО, несущих общую ответственность за разработку и осуществление Конвенции и управление Фондом.

**Фонд** означает Фонд для искоренения допинга в спорте, учрежденный в соответствии со статьей 17 Конвенции.

**Государства-члены** означает государства – члены ЮНЕСКО.

**Национальные комиссии** означает такие органы, которые государства-члены могут создать для целей участия своих основных органов, заинтересованных в вопросах образования, науки и культуры, в работе ЮНЕСКО.

**Государства-участники** означает государства, в отношении которых Конвенция имеет силу.

**ВАДА** означает Всемирное антидопинговое агентство, учрежденное в соответствии с законодательством Швейцарии 10 ноября 1999 г.

## ТИПОВЫЕ ДОКУМЕНТЫ

Следующие документы можно загрузить на английском, французском или испанском языке с антидопингового веб-сайта ЮНЕСКО:

[www.unesco.org/en/antidoping](http://www.unesco.org/en/antidoping)

[www.unesco.org/fr/antidopage](http://www.unesco.org/fr/antidopage)

[www.unesco.org/es/antidoping](http://www.unesco.org/es/antidoping)



Организация  
Объединенных Наций по  
вопросам образования,  
науки и культуры

## FUND FOR ELIMINATION OF DOPING IN SPORT

AD:001

### National Project: Application Form

Request no.

Просьба оставить этот раздел незаполненным. Секретариат присвоит индивидуальный идентификационный номер.

**Name of State Party submitting the request:**

В соответствии со статьей 18 Конвенции заявки на финансирование могут подавать только государства-участники.

**Title of the project:**

**Description:**

Просьба подробно указать, что повлечет за собой проект, где он будет осуществляться, кто будет управлять им и какие конкретные мероприятия будут проводиться.

**Objectives to be achieved by the project :**

Просьба указать, что будет достигнуто проектом. Просьба включить любые показатели эффективности или пояснить, как будет оцениваться успех проекта.

**Target groups:** ----->

*Просьба указать, на кого окажет воздействие данный проект (например, молодежь, спортсмены и/или вспомогательный персонал спортсменов) и как разработка проекта обеспечит их охват.*

**Consultation:** ----->

*Просьба перечислить организации, с которыми проводились консультации при разработке проекта, и их точки зрения по этому предложению. По возможности, следует проводить консультации с правительственным министерством, ответственным за спорт, национальной антидопинговой организацией и/или национальным олимпийским комитетом.*

**Detailed work plan:** ----->

*Просьба указать, как будет обеспечиваться управление проектом и какие мероприятия будут осуществляться.*

**Timeline** ----->

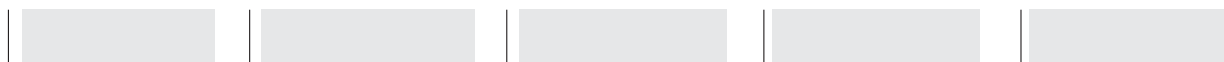
*Просьба указать все основные даты или ориентиры.*

*«Результаты» – все реальные элементы, которые появятся в ходе осуществления проекта, включая образовательные материалы и ресурсы, доклады, документы, конференции или совещания.*

**Start date** \_\_\_\_\_

**Finish date** \_\_\_\_\_

**Key dates or milestones**



**Deliverables**

---

---



**Funding requested from UNESCO:** ----->

*Просьба указать часть бюджета проекта, покрываемую ЮНЕСКО, описав требуемые элементы и связанные с ними расходы. По завершении проекта все подтверждающие документы, включая счета-фактуры, необходимо предоставить ЮНЕСКО.*

Item <sup>5</sup>	Detailed description	Cost US\$
Consultants		
Travel		
Document production		
Contracts		
Communications		
Office supplier		
Rental of equipment or furniture		
Rental of meeting or conference rooms		
Hospitality		
Miscellaneous		
<b>TOTAL REQUESTED</b>		

**Applicant's contribution to the project:** ----->

*От государств-участников требуется внесение в проект разумного вклада в финансовой или нефинансовой форме.*

Non-financial contributions:

Financial contributions:

Item	Description	Cost US\$
<b>TOTAL CONTRIBUTION</b>		

**What is the total budget of the project? US\$ \_\_\_\_\_**

<sup>5</sup> These are possible items of expenditure. Items may be added or removed as appropriate.

Are there any other sources of funding? ----->

Просьба перечислить любых других участников или любой другой вклад (включая все суммы в долларах США).

How much funding is requested from the Fund? \_\_\_\_\_

**US\$**

----->

Максимально 20 000 долл. США.

Applicant: Organization making the application ----->

Договор, позволяющий переводить средства, будет заключен с организацией, определенной в качестве Заявителя.

The Organization making the application is the National Commission for UNESCO  or a Government Authority

Name of Organization: \_\_\_\_\_

Street address: \_\_\_\_\_

Postal address: \_\_\_\_\_

Telephone: \_\_\_\_\_ Facsimile: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_ Website: \_\_\_\_\_

**Organization responsible for carrying out the project**

Organization: \_\_\_\_\_

Street address: \_\_\_\_\_

Postal address: \_\_\_\_\_

Telephone: \_\_\_\_\_ Facsimile: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_ Website: \_\_\_\_\_

Has this State Party already submitted a project(s) during 2010-11? Yes  No

----->

На каждый двухлетний период будет приниматься максимум три заявки.

If yes, list the title \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ and the request no.

If yes, list the title \_\_\_\_\_

and the request no.

In case several projects are submitted simultaneously, what priority should this project have compared to the above project(s)?

1  2  3  ----->

Просьба поставить отметку в соответствующей ячейке.

Has this State Party already completed any projects under the Fund? Yes  No

If yes, please list the dates on which the following items were transmitted to UNESCO:

An itemized certified financial statement: \_\_\_\_\_

----->

Включая все подтверждающие документы и счета-фактуры.

A detailed evaluation report: \_\_\_\_\_

----->

В этом докладе следует дать оценку результатов финансировавшихся мероприятий и достигнутых итогов.

Date \_\_\_\_\_ Stamp and signature \_\_\_\_\_

----->

Подпись Генерального секретаря Национальной комиссии по делам ЮНЕСКО или признанного представителя правительства (в государствах-участниках, у которых нет национальной комиссии).



# FUND FOR ELIMINATION OF DOPING IN SPORT

AD:002A

## Regional Project: Application Form<sup>6</sup>

Request no.

*Просьба оставить этот раздел незаполненным. Секретариат присвоит индивидуальный идентификационный номер.*

**Name of State Party submitting the request:** ----->

*В соответствии со статьей 18 Конвенции заявки на финансирование могут подавать только государства-участники.*

**Names of all Member States involved in the project:**

**Description:** ----->

*Просьба подробно указать, что повлечет за собой проект, где он будет осуществляться, кто будет управлять им и какие конкретные мероприятия будут проводиться.*

**Objectives to be achieved by the project :** ----->

*Просьба указать, что будет достигнуто проектом. Просьба включить любые показатели эффективности или пояснить, как будет оцениваться успех проекта.*

<sup>6</sup> This form is to be used for all sub-regional, inter-regional or regional projects.

**Capacity-building:** ----->

Просьба пояснить, каким образом проект повысит антидопинговый потенциал в регионе (например, путем обмена знаниями, подготовки кадров и/или институционального строительства)

**Consultation:** ----->

Просьба указать правительства, с которыми проводились консультации при разработке проекта. Просьба приложить **по меньшей мере три** письма, в которых выражается поддержка со стороны правительств, участвующих в проекте (форма AD: 002B). По возможности, следует провести также консультации с региональными антидопинговыми организациями и ВАДА.

**Detailed work plan:** ----->

Просьба указать, как будет обеспечиваться управление проектом и какие мероприятия будут осуществляться.

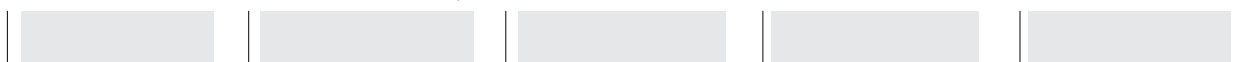
**Timeline** ----->

Просьба указать все основные даты или ориентиры.  
«**Результаты**» – все реальные элементы, которые появятся в ходе осуществления проекта, включая образовательные материалы и ресурсы, доклады, документы, конференции или совещания.

**Start date** \_\_\_\_\_

**Finish date** \_\_\_\_\_

**Key dates or milestones**



**Deliverables**

---

---

**Funding requested from UNESCO:** -----▶

Просьба указать часть бюджета проекта, покрываемую за счет средств ЮНЕСКО, описав требуемые элементы и связанные с ними расходы. По завершении проекта все подтверждающие документы, включая счета-фактуры, необходимо предоставить ЮНЕСКО.

Item <sup>7</sup>	Detailed escription	Cost US\$
Consultants		
Travel		
Document production		
Contracts		
Communications		
Office supplier		
Rental of equipment or furniture		
Rental of meeting or conference rooms		
Hospitality		
Miscellaneous		
<b>TOTAL BUDGET</b>		

**Applicant's contribution to project** -----▶

От государств-участников требуется внесение в проект разумного вклада в финансовой или нефинансовой форме.

Non-financial contributions:

Financial contributions:

Item	Description	Cost US\$
<b>TOTAL CONTRIBUTION</b>		

<sup>7</sup> These are possible items of expenditure. Items may be added or removed as appropriate.

**Partner contributions:** .....> Просьба указать вклад других государств-членов и партнеров, участвующих в проекте.

Non Financial contributions:

Contributing government	Description
<b>TOTAL BUDGET</b>	

Financial contributions:

Contributing government	Item	Description	Cost US\$
<b>TOTAL CONTRIBUTION</b>			

**What is the total budget of the project?**      US\$ \_\_\_\_\_

**Are there any other sources of funding?** .....> Просьба перечислить любых других партнеров или взносы (включая все суммы в долл. США).

---

**How much funding is requested from the Fund**      US\$ \_\_\_\_\_

.....> Максимально 50 000 долл. США.

**Applicant: Organization making the application** ----->

*Договор, позволяющий переводить средства, будет заключен с организацией, определенной в качестве Заявителя.*

**The Organization making the application is the National Commission for UNESCO  or a Government Authority**

Name of Organization: \_\_\_\_\_

Street address: \_\_\_\_\_

Postal address: \_\_\_\_\_

Telephone: \_\_\_\_\_ Facsimile: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_ Website: \_\_\_\_\_

**Organization responsible for carrying out the project**

Organization: \_\_\_\_\_

Street address: \_\_\_\_\_

Postal address: \_\_\_\_\_

Telephone: \_\_\_\_\_ Facsimile: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_ Website: \_\_\_\_\_

**Has this State Party already submitted a project(s) during 2010-11? Yes  No**

-----> *На каждый двухлетний период будет приниматься максимум три заявки.*

If yes, list the title \_\_\_\_\_

and the request no.

If yes, list the title \_\_\_\_\_

and the request no.

**In case several projects are submitted simultaneously, what priority should this project have compared to the above project(s)?**

1  2  3

-----> *Проьба поставить отметку в соответствующей ячейке.*

**Has this State Party already completed any projects under the Fund? Yes  No**

If yes, please list the dates on which the following items were transmitted to UNESCO:

An itemized certified financial statement: \_\_\_\_\_

-----> *В этом докладе следует дать оценку результатов финансировавшихся мероприятий и достигнутых итогов.*

A detailed evaluation report: \_\_\_\_\_

-----> *Включая все подтверждающие документы и счета-фактуры.*

Date \_\_\_\_\_ Stamp and signature \_\_\_\_\_

-----> *Подпись Генерального секретаря Национальной комиссии по делам ЮНЕСКО или признанного представителя правительства (в государствах-участниках, у которых нет национальной комиссии).*







**FUND FOR ELIMINATION OF DOPING IN SPORT**

AD:002B

Regional Project: Letter of Support<sup>8</sup>

Request no.

Просьба оставить этот раздел незаполненным.

**Title of the project:**

**Name of State Party submitting the letter:**

**Endorsement of project:** ----->

Просьба указать характер и причины вашей поддержки этого проекта и его ожидаемое воздействие на вашу страну.

**Contribution to project:** ----->

Укажите, какой вклад ваше правительство внесет в этот проект.

Non-financial contributions:

Financial contributions:

Item	Description	Cost US\$
<b>TOTAL CONTRIBUTION</b>		

Date \_\_\_\_\_ Stamp and signature \_\_\_\_\_

Подпись признанного представителя правительства.

<sup>8</sup> This form is to be used for all sub-regional, inter-regional or regional projects.





Организация  
Объединенных Наций по  
вопросам образования,  
науки и культуры

## FUND FOR ELIMINATION OF DOPING IN SPORT

AD:003

### Evaluation Report

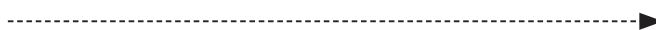
Request no.



Просьба использовать идентификационный номер, предоставленный Секретариатом.

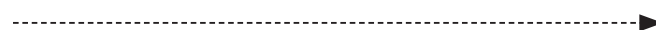
**Title of the project:**

**Achievements:**



Просьба дать подробное пояснение в отношении результатов проекта со ссылкой на первоначальные цели проекта и показатели эффективности, указав, были ли они достигнуты.

**Target groups:**



Просьба указать воздействие на целевые группы, определенные в предложении по проекту. Просьба указать также число людей, участвовавших в проекте.

**Increased understanding of anti-doping issues:**



Просьба пояснить, как проект способствовал лучшему пониманию общественностью вопросов борьбы с допингом и повышению ее информированности.

**Challenges or lessons learnt:**

Просьба пояснить любые непредвиденные проблемы, возникшие в ходе осуществления проекта, и каким образом они решались.

**Cooperation with other organizations or sources of funding:**

Просьба отметить любое межучрежденческое сотрудничество и любые другие финансовые взносы, полученные в ходе осуществления проекта.

**Any other comments:**

**Follow-up activities:**

Просьба указать мероприятия, запланированные на будущее для укрепления этого проекта или решения любых возникших проблем.

Please submit **all relevant documentation** (project documentation, meeting reports, publications, CD Rom, news clipping, photographs, videos).

Date \_\_\_\_\_ Stamp and signature \_\_\_\_\_

Подпись Генерального секретаря Национальной комиссии по делам ЮНЕСКО или признанного представителя правительства (в государствах-участниках, у которых нет национальной комиссии).

Financial Statement

Request no.

Просьба использовать  
 идентификационный номер,  
 предоставленный Секретариатом.

**Title of the project:**

I hereby certify that the financial contribution of US\$ \_\_\_\_\_ approved for the above project (cf. contract), and partially received from UNESCO has been **fully spent**  **partially spent** , in accordance with the purposes for which it was granted, as follows:

Item	Description	Costs local currency	Cost US\$
Consultants			
Travel			
Document production			
Contracts			
Communications			
Office supplier			
Rental of equipment or furniture			
Rental of meeting or conference rooms			
Hospitality			
Miscellaneous			
<b>TOTAL EXPENDITURE</b>			
<b>UNESCO APPROVED CONTRIBUTION TO THE PROJECT (i.e. contract)</b>			
<b>UNSPENT BALANCE</b>			

I hereby attach **all supporting documents** (receipts, contracts, invoices, etc) in respect of the use made of this financial contribution.

Date ----- Stamp and signature \_\_\_\_\_ Stamp and signature \_\_\_\_\_

Подпись финансового сотрудника.

Подпись Генерального секретаря Национальной комиссии по делам ЮНЕСКО или признанного представителя правительства (в государствах-участниках, у которых нет национальной комиссии).





Организация  
Объединенных Наций по  
вопросам образования,  
науки и культуры

## FUND FOR ELIMINATION OF DOPING IN SPORT

AD:005

### Interim Report on implementation

Request no.

**Title of the project:**

**Activities undertaken:**

**Achievements:**

**Challenges or lessons learnt:**

**Next steps in the implementation of the project:**



**Cooperation with other organizations or sources of funding:**

**Any other comments:**

Date \_\_\_\_\_ Stamp and signature \_\_\_\_\_



# ПРИЛОЖЕНИЕ 1: РЕЗОЛЮЦИЯ 1СР/7

## РЕЗОЛЮЦИЯ 1СР/7

Конференция сторон,

1. *рассмотрев* документ ICDS/1CP/Doc.6,
2. *признавая*, что искоренение допинга в спорте зависит от развития во всем мире сети компетентных национальных органов, обладающих необходимым потенциалом для осуществления эффективных антидопинговых программ,
3. *подтверждает* открытие специального счета в целях управления Фондом для искоренения допинга в спорте;
4. *признает*, что Всемирное антидопинговое агентство, Совет Европы и другие организации осуществляют прекрасные проекты в ряде областей, охватываемых Добровольным фондом, и выражает пожелание, чтобы деятельность велась в дополнение к этим проектам без их дублирования;
5. *выражает* согласие с тем, что в целях управления Фондом для искоренения допинга в спорте должны применяться следующие принципы и процедуры:
  - помощь может предоставляться Конференцией сторон только государствам – участникам Конвенции для покрытия на минимальной основе расходов, связанных с осуществлением как Конвенции, так и антидопинговых образовательных программ, разработанных ЮНЕСКО;
  - заявки представляются Генеральному директору ЮНЕСКО государствами-участниками через национальные комиссии по делам ЮНЕСКО или, при отсутствии национальной комиссии, по обозначенным официальным каналам;
  - для проектов, иницируемых Секретариатом, требуется предварительное утверждение Конференцией сторон;
  - сумма, запрашиваемая государством-участником, не должна превышать в каждом случае 10 000 долл. для национальных проектов;
  - сумма, запрашиваемая для субрегиональных, межрегиональных или региональных проектов, представляемых государствами-участниками, не должна превышать в каждом случае 25 000 долл.;
  - заявки будут рассматриваться в качестве авансовых платежей, которые должны основываться на получении подробного плана работы, включающего расходы на конкретные элементы в рамках выделяемых средств;
  - заявки должны отвечать четырем обязательным условиям. Представляя заявки, государства-участники должны выразить согласие:
    - (i) взять на себя финансовую и административную ответственность за осуществление проекта;

- (ii) в случае выделения финансовых ассигнований представить Генеральному директору по завершении проекта постатейный заверенный финансовый отчет, вместе с подтверждающей документацией (фактуры и т.д.), показывающий, что предоставленные средства были использованы для реализации проекта, и вернуть ЮНЕСКО весь неизрасходованный остаток;
- (iii) обеспечить для каждого представленного национального, субнационального, межрегионального или регионального проекта разумный взнос финансового или нефинансового характера (в виде людских ресурсов, оборудования, служебных помещений и т.п.)
- (iv) представить в обязательном порядке подробный оценочный доклад об итогах финансируемых мероприятий и достигнутых результатах;
  - никакие новые финансовые средства не будут выплачиваться до представления стороной, подавшей заявку, всех финансовых и оценочных докладов по утвержденным ранее проектам, в отношении которых производились выплаты;
  - в ходе двухлетнего периода 2008/09 гг. каждое государство-участник может представить три заявки. Эти заявки нумеруются в порядке приоритетности, который определяется национальной комиссией и может быть изменен только на основании официального письма от национальной комиссии или, при отсутствии национальной комиссии, по обозначенным официальным каналам;
  - Генеральный директор отдает приоритет проектам, представленным наименее развитыми государствами-участниками или странами с низким уровнем дохода, отнесенными к этой категории Комитетом по политике в области развития Экономического и Социального Совета Организации Объединенных Наций, или проектам, которые повышают потенциал этих государств-участников;
  - Секретариат подготавливает список проектов, которым должна оказываться поддержка в рамках специального счета. На Секретариат возлагается также ответственность за выделение финансовых ассигнований, получение постатейных бухгалтерских отчетов об осуществленных мероприятиях, проверку использования средств на реализацию проектов и рассмотрение оценочных докладов по проектам;
- 6. *утверждает* выделение ассигнований в рамках Добровольного фонда, при наличии соответствующих средств, государствам-участникам для оказания помощи в вопросах: (1) проектов в области образования, ориентированных на молодежные и спортивные организации; (2) консультирования по вопросам политики; (3) программ в области наставничества или развития потенциала. Эти приоритеты сохраняются до следующей очередной сессии Конференции сторон. Руководящим принципом для ассигнования средств Добровольного фонда на эти приоритеты будет следующий: половина средств ассигнуется на образование, остальные средства делятся между консультированием по вопросам политики и созданием потенциала;
- 7. *просит* Секретариат разработать вышеупомянутые принципы и процедуры, регулирующие управление Фондом для искоренения допинга в спорте, а также формы заявок и типовые документы;

8. *утверждает* финансирование, при наличии соответствующих средств, для деятельности Секретариата по разработке антидопинговых образовательных программ в соответствии с подпунктом 1 резолюции 5 выше;
9. *просит* Секретариат на ежегодной основе представлять государствам-участникам в письменном виде доклад о формах использования полученной помощи и о проектах, которым была оказана поддержка, в том числе о достигнутых результатах, а также постатейный заверенный отчет с указанием расходов по приоритетным областям, установленным в резолюции 6 выше;
10. *просит* Секретариат подготовить доклад о деятельности Добровольного фонда и вариантах в отношении вышеуказанных принципов, процедур и распределения приоритетов для рассмотрения на следующей очередной сессии Конференции сторон.

## ПРИЛОЖЕНИЕ 2: РЕЗОЛЮЦИЯ 2СР/4.3

### РЕЗОЛЮЦИЯ 2СР/4.3

Конференция сторон,

1. *рассмотрев* документ ICDS/2СР/Doc.6,
2. *признавая*, что искоренение допинга в спорте зависит от развития во всем мире сети компетентных национальных органов, обладающих необходимым потенциалом для осуществления эффективных антидопинговых программ,
3. *выражает согласие* с тем, чтобы сохранить три приоритетные области деятельности Фонда для искоренения допинга в спорте, а именно: (1) проекты в области образования, ориентированные на молодежные и спортивные организации; (2) консультирование по вопросам политики; и (3) программы наставничества или развития потенциала. Эти приоритеты сохраняются до следующей очередной сессии Конференции сторон. Руководящим принципом для ассигнования средств на эти приоритеты будет следующий: половина средств ассигнуется на образование, остальные средства делятся между консультированием по вопросам политики и созданием потенциала;
4. *выражает согласие* с тем, что в целях управления Фондом для искоренения допинга в спорте должны применяться следующие принципы и процедуры:
  - сумма, запрашиваемая государством-участником, не должна превышать в каждом случае 20 000 долл. для национальных проектов;
  - сумма, запрашиваемая для субрегиональных, межрегиональных или региональных проектов, представляемых государствами-участниками, не должна превышать в каждом случае 50 000 долл.;
  - заявки представляются Генеральному директору ЮНЕСКО государствами-участниками через национальные комиссии по делам ЮНЕСКО или по обозначенным официальным каналам;
  - для проектов, инициируемых Секретариатом, требуется предварительное утверждение Комитета по утверждению проектов;
5. *выражает согласие* с тем, чтобы создать такой Комитет по утверждению проектов для контроля за ассигнованием средств Фонда для искоренения допинга в спорте, в состав которого должны входить:
  - шесть представителей государств-участников, избранных Конференцией сторон на основе принципа справедливой географической представленности до следующей очередной сессии Конференции. Государства-участники призываются назначать представителей, имеющих признанный опыт и знания в этой области;
6. *просит* Комитет по утверждению проектов пригласить в консультативном качестве без права голоса одного представителя ВАДА, одного представителя Сектора социальных и гуманитарных наук ЮНЕСКО, одного представителя Сектора образования ЮНЕСКО и одного представителя Сектора внешних связей и сотрудничества ЮНЕСКО;

7. *просит* Комитет по утверждению проектов поддерживать на минимальном уровне любые расходы, связанные с его работой, а также чтобы эти расходы покрывались за счет средств Фонда для искоренения допинга в спорте;
8. *просит* Секретариат пересмотреть Руководство Фонда для искоренения допинга в спорте с целью включения в него принятых выше решений;
9. *просит* Секретариат широко распространять среди государств-участников информацию о правилах, регулирующих деятельность Фонда для искоренения допинга в спорте, и облегчать процесс подачи заявок;
10. *просит* Комитет по утверждению проектов подготовить доклад о деятельности Фонда для искоренения допинга в спорте и вариантах в отношении приоритетов для ассигнования средств с учетом результатов системы мониторинга и другой соответствующей информации для рассмотрения на следующей очередной сессии Конференции сторон.

## ПРИЛОЖЕНИЕ 3: РЕЗОЛЮЦИЯ ЗСР/6.3

### РЕЗОЛЮЦИЯ ЗСР/6.3

Конференция сторон,

1. *рассматривает* документы ICDS/ЗСР/Дос.6 и ICDS/ЗСР/Дос.7,
2. *принимает к сведению* рекомендации Комитета по утверждению проектов, касающиеся принципов и процедур, регулирующих ассигнование средств Фонда для искоренения допинга в спорте;
3. *соглашается* внести в принципы и процедуры, регулирующие управление Фондом, определенные Конференцией сторон в резолюциях 1СР/7 и 2СР/4.3, следующие поправки:
  - ...
  - выплата сумм, утвержденных для государств-участников, представивших заявки в Фонд для искоренения допинга в спорте, может быть осуществлена лишь в отношении тех государств-участников, которые представили национальные доклады, как это требуется в соответствии со статьей 31 Конвенции;
  - заявки должны отвечать пяти обязательным условиям; предоставляя заявки, государства-участники должны выразить согласие:
    - ...
    - (iii bis) обеспечить, чтобы суммы, выделяемые на представительские расходы в качестве прямых расходов в рамках каждого проекта, не превышали 10% от общей суммы финансового взноса ЮНЕСКО;
4. *утверждает* использование средств Фонда для искоренения допинга в спорте для создания должности Р1/2 на двухлетний период 2012-2013 гг. в целях управления Фондом и оказания поддержки в осуществлении Международной конвенции о борьбе с допингом в спорте при том понимании, что данное решение будет вновь рассмотрено на четвертой сессии Конференции сторон;
5. *просит* Секретариат пересмотреть Руководство: Фонд для искоренения допинга в спорте с целью включения в него принятых решений указанных выше.



# Борьба с допингом

*На пути к более совершенному спорту*